

COMPTES PUBLICS DU CANADA :

1. Comptes publics pour l'exercice expiré le 30 juin 1894, 17. Renvoyés avec les comptes de crédits au comité des Comptes Publics, 43. *Imprimé*. Document No 2.
2. Motion de M. Charlton demandant un état indiquant les dates de la distribution des comptes publics de 1888 à 1895 aux membres du parlement, 36. Réponse à l'ordre de la Chambre, 54. *Non Imprimé*. Document No 34.

CONFÉRENCE INTERCOLONIALE :—Motion de M. Laurier demandant copie de la correspondance échangée au sujet de cette conférence tenue à Ottawa en 1894, 341.

CONSPIRATIONS CONTRE LE COMMERCE :—Voir *Commerce et Bill No 112*.

CONTREBANDE :—Voir *Saisies*.

CORONERS :—Pétitions demandant d'amender la loi relative aux enquêtes faites par les,—63.

COURS PROVINCIALES :—Voir *Juges*.

CRAIG, M., horticulteur de la ferme expérimentale, traite la question de la conservation et de l'exportation des fruits canadiens, 286.

CUBA ET LA JAMAÏQUE, SAINT-JEAN, N.-B., ET HALIFAX, N.-E., SERVICE ENTRE :—Voir *Antilles et Provinces Maritimes*.

CUMBERLAND :

1. Vacance dans le district de, 2.
2. Ré-élection de Arthur R. Dickey, devenu ministre, 2, 3.

DÉBATS :—Nomination du comité spécial des *Débats*, 17 ; PREMIER RAPPORT proposant de réduire le quorum de huit à cinq membres, 30. Adopté, 30. DEUXIÈME RAPPORT recommandant entre autres choses de payer les traducteurs à raison d'une piastre par colonne à l'avenir, sauf le chef et sont aidés les traitements resteraient les mêmes, 60. TROISIÈME RAPPORT recommandant de se dispenser de services de M. A. N. Montpetit, comme traducteur des *Débats*, 187. Son adoption, 194. QUATRIÈME RAPPORT recommandant la nomination de M. Frank Hughes, en remplacement de M. Montpetit, 217. Son adoption, 226. CINQUIÈME RAPPORT recommandant que MM. A. N. Montpetit et F. Hughes reçoivent chacun \$500 pour leurs services comme traducteurs pendant la session, 275. Son adoption, 275.

DÉLINQUANTES À LA NOUVELLE-ÉCOSSE, 186.

Voir *Bill No 128*.

DÉPENSES IMPRÉVUES :—M. Daly dépose un état de ces dépenses depuis le 1er juillet 1894 jusqu'à date, 17. *Non imprimé*. Document No 25.

DÉPENSES PUBLIQUES :

1. Motion de Sir Richard Cartwright, contre l'augmentation des dépenses publiques, 58, 66, 67, 69, 73, 75, 76, 77, 80, 82, 84, 87, 90, 93, 96, 99, 101. rejetée par 117 contre 71, 102.